

Zmluva o zabezpečení vytvorenia diela a licenčná zmluva

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v platnom znení medzi:

Názov: Slovenské národné divadlo
Sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava
Právna forma: štátna príspevková organizácia
Zastúpené: Mgr. art. Miriam Kičňová, ArtD., riaditeľka Činohry SND
a Mgr. art. Matej Drlička, ArtD., generálny riaditeľ SND
IČO: 00164763
DIČ/IČ pre DPH: 2020829954/SK2020829954
Bankové spojenie:

(ďalej len „objednávateľ“, alebo „SND“)

a

Agentúra: blurryzone s.r.o.
Zastúpenie: Eduard Kudláč - konateľ
sídlo: Chorvátska 2703/6, 811 08 Bratislava
Zapísaná: O.R. Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 126197/B
IČO: 51426463
DIČ: 2120713628
IČ DPH: SK2120713628
IBAN:
(ďalej len „spoločnosť“)

Agentúra vyhlasuje, že je oprávnená dojednávať v čase plnenia vytvorenie fotografického diela autorom:
Róbert Kočan,
(ďalej len „autor“)

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok zabezpečenia vytvorenia fotografického diela autorom k divadelnej inscenácii **R. Polák: Scény zo života režiséra (Ingmara Bergmana)** a udelenia licencie SND na použitie vytvorených fotografických diel a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 1.2 Spoločnosť sa touto zmluvou zaväzuje pre objednávateľa dodať umelecké fotografické diela z divadelnej hry: **Scény zo života režiséra (Ingmara Bergmana)**, vytvorené autorom Róbertom Kočanom, ktoré zodpovedajúcim spôsobom zdokumentujú inscenáciu (ďalej len „fotografie“ alebo „dielo“); plánovaný termín premiéry divadelnej hry je 18.6.2021 v sále Činohry SND.
- 1.3 Spoločnosť touto zmluvou zároveň udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie fotografií spôsobom a v rozsahu uvedenom v článku 3 tejto zmluvy.
- 1.4 Objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje zaplatiť spoločnosti za vytvorenie fotografických diel a udelenie licencie na použitie fotografických diel odmenu uvedenú v článku 4 tejto zmluvy.

2 Vytvorenie a odovzdanie diela

- 2.1 Spoločnosť sa zaväzuje dodať umelecké fotografie podľa požiadaviek objednávateľom poverenej osoby počas kostýmovej skúšky, ktorej termín oznámi objednávateľ spoločnosti dostatočne vopred, ako aj následne počas generáľkového týždňa v termínoch 12. – 17.6.2021 a to v počte najmenej 50 farebných fotografií.
- 2.2 Spoločnosť odovzdá objednávateľovi, zastúpeného pani Simonou Nagyovou, vytvorené fotografie na nosiči digitálneho záznamu alebo online úložiska v rozlíšení 300 DPI v sídle objednávateľa priebežne nasledujúci deň po nafotení skúšky (a následne podľa dohody);
- 2.3 Objednávateľ do troch (3) dní od odovzdania fotografií podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy písomne oznámi spoločnosti, či fotografie prijíma alebo neprijíma. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa fotografie považujú za prijaté.
- 2.4 Objednávateľ má právo žiadať spoločnosť o úpravu jednotlivých fotografií, a to do troch (3) dní odo dňa ich odovzdania podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy; na vykonanie týchto úprav objednávateľ poskytne spoločnosti tri (3) dni, ak si zmluvné strany nedohodnú inú lehotu.

- 2.5 Objednávateľ je povinný fotografie upravené spoločnosťou podľa bodu 2.5 tohto článku zmluvy opätovne posúdiť do troch (3) dní od jej prevzatia a oznámiť spoločnosti, či ju prijíma alebo neprijíma. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa fotografie považujú za prijaté.
- 2.6 Spoločnosť sa zaväzuje vytvoriť fotografie tak, aby žiadna z nich neobsahovala žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné.
- 2.7 Spoločnosť vyhlasuje, že fotografie podľa tejto zmluvy vytvorí autor vlastnou tvorivou činnosťou a nebudú zaťažené autorskými právami iných osôb, ktoré by bránili ich použitiu v zmysle udelennej licencie.
- 2.8 Spoločnosť sa zaväzuje plniť aj všetky ďalšie požiadavky vedenia Činohry SND súvisiace s vytvorením diela podľa tejto zmluvy, vrátane aktuálne platných pandemických opatrení a dodržiavania pravidiel požiarnej ochrany, ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci; spoločnosť potvrdzuje, že sa oboznámil s týmito pravidlami.
- 2.9 Hmotný substrát (nosič digitálneho záznamu), na ktorom bude dielo fixované a odovzdané SND podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy, sa zaplatením odmeny stáva výhradným vlastníctvom SND.

3 Licencia – spôsob, rozsah a čas použitia fotografií

- 3.1 Spoločnosť na základe a prostredníctvom platnej licencie udelennej Autorom udeľuje objednávateľovi súhlas (licenciu) na použitie fotografie/fotografií, všetkými k dnešnému dňu známymi spôsobmi v zmysle autorského zákona, najmä, avšak nielen na tieto spôsoby použitia:
- a) spracovanie diela
 - b) spojenie diela s iným dielom,
 - c) zaradenie diela do databázy,
 - d) vyhotovenie rozmnoženín diela, v neobmedzenom (*množstevnom*) rozsahu zahŕňajúc rozmnoženiны priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmikoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami (*spôsob*) a v akejkolvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiны v elektronickej forme, tak v režime s on-line aj off-line,
 - e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženín diela, na v súčasnosti známych nosičoch (*fotopapier, papier CD, DVD, blue ray a pod.*) a to:
 - 1. prevodom vlastníckeho práva,
 - 2. vypožičaním,
 - 3. nájmom,
 - f) uvedenie diela na verejnosti, a to:
 - 1. verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženín diela,
 - 2. verejným vykonaním diela,
 - 3. verejným prenosom diela.
 - g) rozmnožovanie diela v pôvodnej i spracovanej podobe,
 - h) rozširovanie rozmnoženiny diela v pôvodnej i spracovanej podobe,
 - i) iné použitie diela na archívne účely a na reklamu a propagáciu SND alebo podujatí konaných v priestoroch SND, alebo podujatí, na ktorých SND participuje.
- 3.2 Rozsah použitia fotografie alebo jej rozmnoženín spôsobom podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy reflektuje aj účely spojené s činnosťou alebo poslaním objednávateľa zahŕňajúc aj účely propagácie alebo inej verejnej prezentácie jeho činnosti neopomínajúc ani jeho priame/nepriame ekonomické záujmy.
- 3.3 Spoločnosť udeľuje objednávateľovi licenciu akovýhradnú, bez vecného, časového alebo teritoriálneho ohraničenia.
- 3.4 Spoločnosť udeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelennej licencie alebo jej časti; spoločnosť nevyžaduje, aby ho objednávateľ o tejto skutočnosti informoval.
- 3.5 Rozsah a trvanie licencie udelennej podľa bodov 3.1 až 3.4 tohto článku zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty fotografií vrátane ich rozmnoženín, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení.
- 3.6 Objednávateľ má právo na svoje náklady vykonať podľa vlastnej potreby, výtvarnú/grafickú alebo inú technickú úpravu fotografie, ktorá je nevyhnutná pre použitie fotografií; takáto úprava nesmie narušiť podstatu jednotlivých fotografií ani znížiť ich hodnotu.
- 3.7 Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť.
- 3.8 Spoločnosť vyhlasuje, že je plne oprávnená umelca podľa tejto Zmluvy zastupovať, ako aj že je plne oprávnená predmetnú licenciu podľa tohto článku Zmluvy SND udeliť za podmienok a v rozsahu podľa tejto Zmluvy. V prípade, že sa toto tvrdenie ukáže ako nepravdivé, zodpovedá spoločnosť za škodu, prípadne iné sankcie udelené SND v plnom rozsahu a je povinná škodu uhradiť najneskôr do 30 dní od doručenia výzvy zo strany SND.

4. Odmena

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť spoločnosti za zabezpečenie dodania fotografií a za udelenú licenciu podľa tejto zmluvy celkovú odmenu **500,- EUR** (slovom: *päťsto eur*) **vrátane DPH**. Túto celkovú odmenu tvorí 50 % podiel za vytvorenie fotografií a 50 % podiel za súhlas s použitím týchto fotografií v rozsahu udelennej licencie.
- 4.2 V odmene za vytvorenie fotografií podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy sú zahrnuté aj náklady, ktoré vzniknú spoločnosti v súvislosti so zabezpečením dodania a odovzdaním fotografií objednávateľovi.
- 4.3 Nárok na vyplatenie odmeny podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy spoločnosti vzniká po odovzdaní fotografií objednávateľovi spôsobom a v termíne podľa čl. 2 bodu 2.2 tejto zmluvy; v prípade požiadaviek objednávateľa o úpravu fotografií je rozhodujúci termín odovzdania upravených fotografií podľa čl. 2 bodu 5 tejto zmluvy.
- 4.4 Odmena bude spoločnosti vyplatená po riadnom odovzdaní fotografií objednávateľovi podľa bodu 4.3 tohto článku zmluvy, do 30 dní od doručenia faktúry spoločnosťou do SND.
- 4.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa na odmene podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy dohodli rešpektujúc príslušné ustanovenia autorského zákona a že ju považujú za odmenu spravodlivú, zodpovedajúcu spôsobu, rozsahu, účelu a času možného použitia fotografií.
- 4.6 Podľa § 25c ods. 1, zákona č. 13/1993 Z.z. o umeleckých fondoch, sa povinnosť právnickej osoby (ktorá vypláca odmenu autorovi alebo umelcovi) podľa § 5 ods. 1 alebo 5 ods. 2 predmetného zákona, zraziť príspevok formou preddavku nevzťahuje na odmeny vyplatené v roku 2021; právnická osoba alebo fyzická osoba je povinná vyplatiť odmenu vcelku príjemcovi autorských odmien alebo odmien výkonných (reprodukčných) umelcov.

5 Osobitné dojednania

- 5.1 Objednávateľ je povinný zabezpečiť príslušnú autorskoprávnú ochranu tým, že ak je to opodstatnené a možné alebo obvyklé uvedie na všetkých rozmnoženinách fotografií meno a priezvisko autora.
- 5.2 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť spoločnosti relevantné inštrukcie/dispozície k vytvoreniu/vyhotoveniu fotografií a vytvoriť mu primerané podmienky zohľadňujúce jeho požiadavky na komplexnosť/kvalitu fotografií.
- 5.3 Autor sa zaväzuje vytvárať dielo v súlade s pokynmi osoby poverenej objednávateľom (marketingová manažérka Činohry SND)
- 5.4 Spoločnosť je oprávnený použiť fotografie vyhotovené na základe tejto zmluvy výhradne na účel propagácie alebo prezentácie výsledkov vlastnej tvorivej činnosti, napr. prostredníctvom zbierky vlastnej tvorby, autorskej antológie, autobiografie po osobitnom písomnom schválení (e-mailom) zo strany SND. Spoločnosť je oprávnená použiť spôsobom podľa tohto bodu zmluvy iba tie fotografie, ktoré boli prijaté zo strany SND v zmysle čl. 2, bodov 2.3 – 2.5 tejto zmluvy; neprijaté fotografie zo strany SND autor nie je oprávnený použiť.

6 Trvanie a ukončenie/odstúpenie od zmluvy

- 6.1 SND je oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť, ak:
- a) spoločnosť vlastnou vinou poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy, najmä tým, že sa autor nedostaví v dohodnutom čase na vytvorenie diela alebo neodovzdá dielo riadne a včas, a teda v termíne dohodnutom v tejto zmluve, alebo neodovzdá dielo v štandardnej kvalite, podľa odkonzultovaných požiadaviek SND, v spojení s jeho profesionálnymi vedomosťami a skúsenosťami,
 - b) SND sa rozhodne neprijatť ani dielo upravené/doplnené podľa čl. 2 bodov 2.4 a 2.5 tejto zmluvy,
 - c) spoločnosť nemôže splniť záväzky podľa tejto zmluvy z dôvodu ochorenia pretrvávajúceho počas termínov rozhodujúcich pre splnenie svojho záväzku,
 - d) ak sa niektoré z autorových vyhlásení podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé,
 - e) ak sa SND z akýchkoľvek dôvodov rozhodne pre neuvedenie inscenácie podľa tejto zmluvy.
- SND je oprávnené od zmluvy odstúpiť aj bez uvedenia dôvodu.
- 6.2 Spoločnosť je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak SND poruší svoj záväzok v súvislosti s vytvorením diela podľa tejto zmluvy, t. j., ak nevyplatí odmenu podľa tejto zmluvy, a to ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
- 6.3 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane; dorúčením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj nedôvodné odmietnutie prevzatia písomnosti.
- 6.4 V prípade odstúpenia od zmluvy podľa bodov 6.1 a 6.2 tohto článku zmluvy nemá spoločnosť nárok ani na alikvotnú (pomernú) časť dohodnutej odmeny (čl. 4 tejto zmluvy), ktorá by zohľadňovala rozsah a mieru spoločnosťou splnených záväzkov vyplývajúcich mu z tejto zmluvy do doby odstúpenia od nej.

- 6.5 Odstúpením od zmluvy v prípade zavinenom spoločnosťou, najmä bodu 6.1 písm. a), b) a d) tejto zmluvy, zaniká spoločnosti nárok na odmenu, pričom právo domáhať sa náhrady škody zo strany SND zostáva zachované.
- 6.6 Zmluva sa uzatvára v prípade vytvorenia diela na dobu určitú, t. j. na dobu do prijatia diela SND, respektíve splnenia podmienok stanovených touto zmluvou a v časti licencie na dobu trvania autorských majetkových práv k dielu podľa čl. 3 tejto zmluvy.
- 6.7 Ukončenie zmluvy, odstúpenie od zmluvy, splnenie predmetu zmluvy, ako aj odovzdanie diela autorom v súlade s touto zmluvou nemá vplyv na trvanie licencie podľa čl. 3 tejto zmluvy, v prípade, že je dielo alebo jeho časť SND využité.

7 Záverečné ustanovenia

- 7.1 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a tam, kde to nie je možné, ustanoveniami Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 7.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- 7.3 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 7.4 Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 7.5 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
- 7.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 7.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 7.8 Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch v slovenskom jazyku; jeden pre Spoločnosť a dve pre objednávateľa.
- 7.9 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
Mgr. art. Mária Kíčiňová, ArtD.,
riaditeľka Činohry SND

.....
Mgr. art. Matej Drlička, ArtD.,
generálny riaditeľ SND

.....
blurryzone s.r.o.
Eduard Kudláč
spoločnosť